

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004530301** **05.05.2022**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer  
 1 0260.001.079 V03 2510261631

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
 Free Carrier 10 PAL

Destination

29) Description of delivery

Control Unit; aTCU-2-9.6

100323440  
 5012348060

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva: 10  
 Tipo Imballaggio:  NO  
 Conformità alle schede d'imballo:  
 Data controllo: 02/12/22  
 Firma: *Ampp.*

43) Quantity check 44) Quality check/Testreport

42) Entry notes

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

8860426

Page 1

2) Receiver note

3) Delivery note no

4) Dispatchdate

**30.11.2022**

Creationday

29.11.2022

14) Our Order-No.

**25352238**

6) Freight

7) Delivery

Free Unfrank

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic.foreign

Vehic.own

22) Dispatch sign

23) Total weight kg

gross 1.140,0 net 656,5

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (ts) +/-

Notes

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, Strc. 70026 Modugno (BA)

02 DIC 2022

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



NBR50126

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders  
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.  
1-15 (továbbá 21+22) rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)  Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <span style="font-size: 2em; font-family: cursive;">22010569</span> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)  Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <div style="text-align: center;"> <b>S.C. LUAP S.R.L.</b>                      Str. Comunalilor 10                      Arad - RO - 28                 </div>			
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <span style="float: right;">Modugno (BA)</span> ország / country / Land <span style="float: right;">ITALY</span>			<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <span style="float: right;">Hatvan</span> ország / country / Land <span style="float: right;">HUNGARY</span> időpont / date / Datum <span style="float: right;">20221130</span>			<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1047032						
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m <sup>3</sup> ) Volume in m <sup>3</sup> Umfang in m <sup>3</sup>
	74	PAL	KFZ	R	8,413.000	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung			<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémentve, freight paid, frei Bémentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <span style="float: right;">x</span>			<b>21</b> Készítés helye, időpontja Date and place of receipt am on 20221130			
<b>22</b> Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HUNGARY 72953			<b>23</b> Fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers S.C. LUAP S.R.L. Str. Comunalilor 10 Arad - RO - 28			
<b>24</b> Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			Az átvétele aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNE + WAGNER S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen  AR53UAR  AR28UAR	Raksúly Useful load Nutzlast	02 DIC 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

Veszélyes árukra az esetleges tilánylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.  
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.  
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.